

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 41 (1994)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Funkmasten
Mâts pour télécommunications

Letrona

Letrona AG
Mastbau/Gehäusetechnik
CH-9504 Friltschen
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40

wipac-Antennen
Wicker-Bürki AG

Riedackerstrasse 17
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 817 12 22
Telefax 01 817 11 30

Installationsmaterial
Matériel d'installation

AGRO AG

Korbackerweg 7, 5502 Hunzenschwil
Telefon 064 47 35 55, Fax 064 47 31 60

Kabelkanäle und Trägersysteme
Canal pour câbles et support



Ebo AG

Polyester-Presswerk
Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil
Tel. 01 482 86 86, Fax 01 482 86 25

Lüftungs-/Heizungsgeräte
Matériel de ventilation et de chauffage

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Projektierung und Ausführung
elektrischer Installationen
Etudes de projets et réalisation
d'installations électriques



Elektro Winkler & Cie AG

plant, baut und installiert EMP-geschützte Anlagen
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34
Tel. 01 810 40 40, Fax 01 810 15 30

Pumpen
Pompes



Biral

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen
Tel. 031 720 90 00
Fax 031 721 56 44

Sanitär/Zubehör
Sanitaire/Accessoires

Andair AG

Sanitärkomponenten:
– Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
– Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
– Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 61 46 76

Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 41 18 36

Sandsäcke
Sacs de sable



Relianz AG Zürich

CH-8906 Bonstetten · Tel. 01/700 21 33
Fax 01/700 33 22 · Telex: 827 206A RZZ CH

Schutzraumventilation
Ventilation d'abris

Andair AG

Schutzraumkomponenten:

- Explosionsschutzventile
- Gasfilter
- Belüftungssaggregate
- Gasdichte Klappen
- Abluftventilatoren
- Schutzraumabschlüsse

Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 61 46 76

Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 41 18 36

Hans Hodel AG
Bern+Düdingen

Bümplizstrasse 69, 3018 Bern
Tel. 031 991 84 11
Fax 031 992 18 30



Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz

Lunor
für Schutzräume

G. Kull AG
Aemtlerstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

SCHUTZRAUM-TECHNIK

MENGELU

St. Gallerstrasse 10 · CH-8353 ELGG
Telefon 052 48 32 22

Etes-vous sportif?

Avec notre

sac de sport de la protection civile

vous ferez bonne figure
aussi dans la vie privée!



Pour Fr. 34.– seulement vous recevrez un sac de sport
et de loisirs à multiples avantages:

- une étoffe de nylon solide dans un joli gris souris avec des applications dans les couleurs de la protection civile bleu et orange
- un fond renforcé
- le compartiment principal à double fermeture éclair
- les poches de côté munies de trousses de toilette
- une poche insérée lavable pour les souliers (sales)
- un compartiment spécial pour les chemises/blouses
- une longueur de 55 cm (votre raquette de tennis y trouvera place!)

Voici l'adresse pour votre commande:

Union suisse pour la protection civile
Boîte postale 8272
3001 Berne
Téléphone 031 381 65 81

keller

S. Keller AG Zivilschutz-Technik

Schutzraum-Anlagen
Schutzraum-Belüftungen
Bauelemente
Zivilschutz-Mobiliar
Schutzraum-Sanierungen

9444 Diepoldsau
Telefon 071 - 73 15 49
071 - 73 25 58
Telefax 071 - 73 26 07



Neu: Generalunternehmung
mit vielen zusätzlichen Dienstleistungen

Schutzraum-Nachrüstungs-Aktionen für Gemeinden (öffentliche und private Schutzräume)

Dienstleistungen für Gemeinden, Liegenschaftenverwaltungen und Ortschefs in Zusammenarbeit mit Zivilschutz-, Planungs- und EDV-Spezialisten

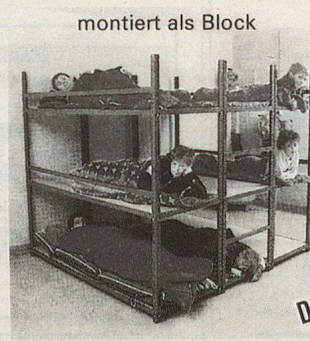
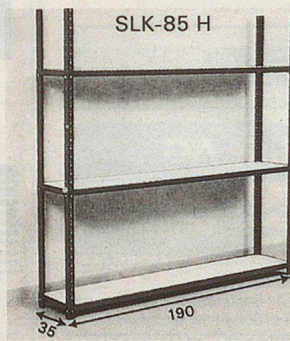
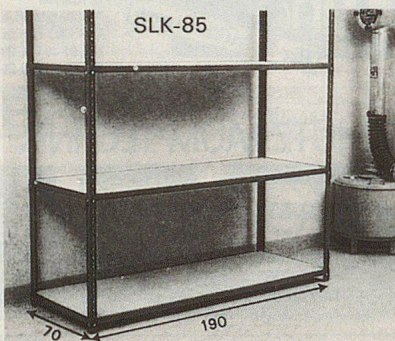
Erhebungen über:

- Ausrüstungsstand
- Planungsstand SRO
- Nachrüstungs-Bedarf
- Nachrüstungs-Budget
- **Optimierung der Nachrüstungs-Planung**
- Logistikplanung und Verteilaktionen mit ZSO
- Übernahme der Gesamt-Nachrüstung als Generalunternehmung

Planungs-Gutschein anfordern

Zivilschutz-Liegestelle SLK-85 / SLK-85 H

+ Patent + Nr. 668 542

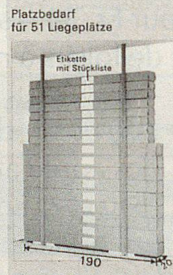
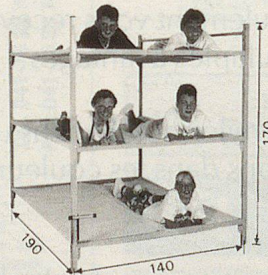
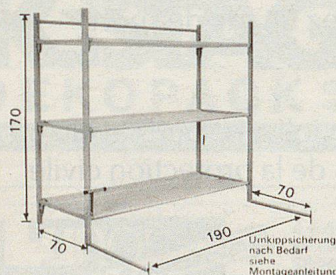


Detail-Unterlagen in Farbe anfordern

Einfaches Steck-Schraub-System mit Holztablaren für vielseitige kommerzielle und private Anwendungen in Garage, Keller, Archiven usw. Alle Stahlteile pulverbeschichtet. Farbe saphirblau RAL 5003.

Zivilschutz-Liegestelle SLK-91.K3 / SLK-91.K6

BZS-Zulassung Nr. M 91-029



Einfacher Aufbau mit Keilverbindung
keine Werkzeuge erforderlich,
alle Stahlteile pulverbeschichtet,
kieselgrau RAL 7032, Liegetücher
Forbo-Gitter-Stamoid (liegefreundlich)

Geringer Platzbedarf
Liegestellen in Kartons
verpackt und stapelbar –
mit aufgedruckter Stück-
liste

Abort-Kabinen (mobil)
passend zu Liegestellen,
gleiche Konstruktion mit
Keilverbindungen, pulver-
beschichtet RAL 7032

**Trocken-
Aborte**
mit BZS-
Zulassung

Nachrüstungs-Angebot
mit Planungs-Optimierung
anfordern



Gutschein

für die kostenlose Unterstützung des Ortschefs für die Vorbereitung des Zivilschutz-Nachrüstungs-Planungs-Gesamtschrittes in den folgenden Punkten:

1. Erhebung des Ausrüstungsstandes in Liegestellen
2. Erhebung des Planungs-Standes in SRO
3. Erhebung des Nachrüstungs-Bedarfs
4. Erhebung des Nachrüstungs-Budgets
5. Präsentation der Ergebnisse für den Entscheid des Gemeinderates, wer das Projekt angehen und die Wahl der Nachrüstungs- und -ausrüstungs- Variante:
 - die Wahl der Finanzierungsform
 - die Wahl der Koordinationsstelle
 - die kostengünstigste Form der Organisation

S. Keller AG Zivilschutz-Technik
9444 Diepoldsau
5. Januar 1993

Die Geschäftsleitung:

Wert 1000.-

COUPON

Wir sind an kostenlosen und unverbindlichen Informationen interessiert:

- ☐ Gutschein für Zivilschutz- und Nachrüstungs-Planung
☐ Dokumentation
☐ Angebot

Firma/Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: S. Keller AG, Zivilschutz-Technik, 9444 Diepoldsau
Telefon 071 - 73 15 49 + 071 - 73 25 58, Telefax 071 - 73 26 07